

James Nunda Reta Nunda Natofu Jusi Embokena Gefusira, Amo Eviri.

James retaé gefusira amo, namondeda Bajari Iesu da namendiri tano. Nu, avose, ghaeko 45-50 A.D. jóká aminda gefusira. Nu ekaresia+ da irari, a Iesu tumondari+ embo nange dabade saramana aetera a iraetera, aindae dengoro indudusira.

Namane geka ainda mendo mendo, jo eminda gemaeri. Avata, James da geka tegutuse, nunda gekada mendo faiya ingagoimi gefusera ava gósudo vose yaresa.

¹ Arie, nanda nano namendi! Na James ri. Na God a Bajari Iesu Keriso ghaeda saramana kato eniri. Nanda nano namendi Jusi embo, ne ategi beká ava erena. Namonde nunda oro oro 12 ainda evetu genembo Frovensi Judia ghedo gate soesa edo aeva, reighi reighi aminda dighido ireva ava, isambu ategi erena. Yari budo givu!

1:2-8 Dara A Mema Foa Gheraira Aindae, Namonde Ivuga Edo Ghaeteri.

² Nanda nano namendi, dara a mema foa gheraira, aindae ivuga aovo dae resena.

³ Ainda beká mo: dara o mema aimi nenda tumondari ava dere garira amo, ne dara a mema tafuse fakina edo durumuguse fetareva.

⁴ A kotugo, mema itatamuse, fakina edo irovo dae resena. Aminguse irareva amo, ne evetu genembo beká da irari a kotofu da ari ava use,

dambu irise dubo jóká esimbuge gogoghombuse irareva.

⁵ Avata, ne mavejo mavejoi dubo kotari ava bari dae sareva amo, God kena benunu saovo mutari bareva. Ainda beká mo: nu evetu genembo isambu sonembuse, kavevera eraira.

⁶ Avata kotugo, rejo enidae benunu sareva amo, ne erá manamana use banungeove! Nu roera amo mutari bareva, ava tumonduse banungareva. Ainda beká mo eviri: evetu genembo mave manamana arira amo, nu kau eva yauraimi bu sive ya foa gheraira, ainda kaugori.

⁷⁻⁸ Evetu genembo avavaga amo, kotari etoto etoto kotise irá gheraira. Nu gungubo kato da kaugo edo irira. Ava sedo, Bajari numokena rejo eni mutari bari ava, nu jo kotae aeti.

1:9-11 Gegenembo Guguade A Makasi Embo Da Gekari.

⁹ God da natofó makasi embo, ne ivuga use iraeteri. Ainda beká mo: God ne jighiri eredo, nunda sasingu edo irera.

¹⁰⁻¹¹ O God da natofó susu iti fafode amo, nembarago ivuga use iraeteri. God ne fitiri vosedo, nunda sabua+ edo, nunda javodae meka gosuse irera aindae ivuga aeteri. Ai resira amo: kau joka da vuji totoi gharasa edo, dore vose dadaberaira aminga ava, enda eminda duro rejo ava genembo susu iti fafode aikena irira amo, totoi dadabedo manjeraira. Kau iji viti jaraghurareari, joka da vuji amo avi gharasa edo, dore vose dadaberaira aminga ava, genembo guguade nunda saramana ururari, ainda jókáda God sari ambarira.

*1:12-18 Namonde Jo Mema a Bouvu Itatamuse,
Gofedo Ari Eko Ae Arera.*

¹² Genembo mave mema a bouvu fufuse, jo gofae arira amo, nu ivuga arira. Ainda beká mo: nu mema a bouvu fufuse jo gofae arira ava gido, Bajari numokena kotofu da yeye kau kekesa avavaga mutari barira. Kekesaá mave barira amo, jebuga evovodae irari ava barira. God nu, evetu genembo mave nu dubo buraera aikena, kekesa ava mutari dae sedo, beka gagojusira.

¹³ Genembo eni, mema a bouvu setena ava fufuse aindae, ari eko eni ari kotarira amo, erá, “God na deretiri ari eko eteni,” seure dae resena! Ainda beká mo: God nu jo ari eko kotari da kaugo iraeri. A nu jo evetu genembo, ari ekoko aoro dae sedo, jo derae eraira.

¹⁴ Geka beká mo eviri. Evetu genembo ari ekoko eraera amo, ne fisi da ujuimi jumbeari ainda amboda amboda ise, ari ekoko eraera.

¹⁵ Eregoseva: evetu genembo totofo nenda fisi da ujuimi nemoá dereari ari ekoko eraera. A kotugo, ari ekoko baji mindafu arira amo, ambari ava unumbe bu furarira.

¹⁶ Ava sedo, nanda dubo bari nano namendi, erá totofo dereove dae sise resena!

¹⁷ Roera evevago a joba isambu, God nune muteari utuda ghedo foa gheraira. Kotugo, usasa isambu utuda irira ava, nune etiri sirorusira. Numo usasa da numamori. Numokena tumba eni tefori. Kotugo, nu evovodae jaraghuse irá gheraira amo, jo tumbai nunda usasa gajari da kaugo iraeri.

¹⁸ Nunda uju ava use, nunda geka beká da

fakinaimi, setiri namonde siroruseri. Namonde evetu genembo mo, roera a sino fuka utu a enda eminda irera, ainda giti jighari aoro dae sedo, usira.

1:19-27 Namonde Jo God Da Geka Ningari Vanembo Ae Arera, Namonde Ningido Amingarera.

¹⁹ Nanda dubo bari nano namendi, geka evia kotovo dae resena. Ivuga use dengoro afigedo, komana da geka ningovo dae sise resena. A mino roboghoi saovo dae resena. A kotugo, kau daba aminga ava, erá totoi janje ekoko eove dae resena.

²⁰ Ainda beká mo: ne janje eko areva aimi, ne dimbari God da uju jo ae areva.

²¹ Ava sedo, nenda ari ekoko evovodae eraeva, a nenda ari mendeniimi nenda tamo bebeta eraeva ava, seghe fugovo dae resena. Tumo darido, ne totofo God da ungodá fitido, nenda dubo joká afigedo, nunda geka ivugaghae bareva. Geka ava, God nenda dubo jokáda govári bu kaifa areva amo, jebuga evovodae irári ava tuve bareva.

²² Erá God da Geka ningari vanembo eove! Nininguse, nu rea aovo dae resira ava kotise, aminguse irareva.

²³ Mave God da Geka ningari vanembo use, ainda aito jo fugae arira amo, nu kau emingori. Nu kau genembo eni, ya tofo nunda dombu itituda (mirror) fuge gido,

²⁴ jovereghe ise, nunda dombu kau avega gira ava kotae eraira, ainda kaugori.

²⁵ Eregoseva: God da Agho Dari mo, numo bekári. Aminda, namonde jebuga tambarera.

Ava sedo, genembo mave God da Agho Dari bu jighirarira amo, nu jo ningari vanembo use, Agho Dari jo kotae ae arira. Nu Agho Dari ava kotise, kaifa use irá ghedo gharira. Kotugo, nu Agho Dari ava kotise, kaifa use irarira aindae, God nu esimbugarira.

²⁶ Genembo eni mave eminge kotaetira, “Na God da uju ava use irena ágido, nu nandae ‘eveva’ sarira.” Nu aminge kotise, nunda aviva jo kaifa ae, geka kotae kotae seraira amo, nu tofo mandi dederuse irá gheraira. Nu God da Geka mendeni kaifa eraira ainda beká eni, jo sirorari bae arira.

²⁷ God kakara use tumonde bainghe gogoghombari da emboro beká mo, eviri. Sasingu babate a roriri mema tafururoro gido, namonde sonembarera; a kotugo, fisi da uju a enda da irari ekoko ava imboe edo darigarera. God da kotari eviri: ari setena amo, numo kakara use tumonde bainghe gogoghombari da emboro bekári.

2

2:1-13 Namonde Evetu Genembo Isambu, Inonoda Kakara Use Iraeteri.

¹ Nanda nano namendi, ne namondeda Bajari Iesu Keriso durode ava tumonduse, nunda natofo edo ireva. Ava sedo, ne jo evetu genembo fuge gosuse, evetu genembo durode aikena veka eveva use, evetu genembo duro iraeade aikena, veka sembae ae areva. Evetu genembo isambu gosuse, kau daba ava kotise, inonoda ne kaifa esimbugareva!

² Geka evia itako se disuguse, na ijugaboro eminge sari dae erena. Ne banungari dae sedo torugururovo, genembo eni tamo asugari eveva asugedo, gogho edo² furarira. A kotugo ainda amboda, makasi embo eni boka sembae ujudo foa terarira.

³ Avori, kotofu aikena, “Fu, ghaito durono anumbase!” saetevu. Aminge sise, makasi embo aikena, “Yasi, endada anumbase,” o “Ghaito gegori, aminda fete!” saeteva amo, sembaeri.

⁴ Ne amingeraeva amo, evetu genembo da irari ava gosuse, jo inononda ae eraeva. Ne evetu genembo da irari gosuse, mendeni kakara eraeva, a mendeni jo kakara ae eraeva. Amo, ne sembae kotise amingeraeva.

⁵ Nanda nano namendi, na, ne dubo buraena. Nanda geka evia ningaetevu! Ne kasama ereva: God sisira, “Mave na dubo barira amo, nu nanda mandi ari, undururono nunda tumondari teria ari, nanda vasada gugua irira ava barira,” aminge sisira. Kotugo nune seari, makasi embo mokogo nunda natofo edo irá gheraera.

⁶ Avata nemo, makasi embo gukai muteovo meka giraera. Ne redae makasi embokena veka sembae eraevu? Mave nemokena fakarago eoro mema itatameraevu? A kotugo, mave ne jumbu bu ya fiteoro koto eraevu? Ava kote givu! Amo, susu iti fafodeimi, amingeraera.

⁷ A Keriso da javo kakara use nundae javono

² **2:2:** Geka “...gogho edo furarira...” namondeda gekai gefusera amo, Greek geka aimi, “...bumbuki auri gold imi ariri...” ava gefusira. Nenda sifoda, evetu genembo gugua deimi bumbuki auri gold imi ari ava asugedo ghuseri.

gateraeva avata, evetu genembo guguade daba aimi seoro eko eraira.

⁸ Bajari namondeda kiniri. Ava sedo, nunda agho dari evia, nene kaifa areva.

“Ni tofo dubo buraesa, kau daba ava, ninda komana dubo baresa,”
aminge resira.

⁹ Avata ne evetu genembo da irari kotise, mendeni kakara eraeva, a mendeni kotae eraeva. Ne amingeraeva amo, ne God da Agho Dari ava bejise, ari ekoko eraeva. A kotugo, Agho Dari bejeraeva aimi, nenda ari ekoko ijujuse, isagha ijugeraira.

¹⁰ Ai resira amo: mave Agho Dari da geke mendeni kaifa use, dabako tainako bejarira amo, nu aminguse, inono, isambu bejari da kaugo arira.

¹¹ Eregoseva: God eminge sisira, “Erá yagera eove!” Kotugo, God daba aimi sisira “Erá komana deóso ambeure!” Avori, saone? Ni yagera jo ae aresa, avata ni genembo eni daso ambarira amo, ni Agho Dari dabako ava bejise, dara edo jebuga kosasagharesa.

¹² Avori, Jusi embo da Agho Dari irira, ainda mendo mendeni oroko seteno tegetevu. Kotugo, Keriso namonde ari ekoko aimi bundetiri iriara ava gido, Keriso agho dari eni irira aimi namonde vujegusira. Agho dari amo, nu dubo bari da agho dariri. Amboda God nu agho dari aimi budo, namonde ijujarira. Ava sedo, agho dari amo kotise, namonde geke eveva sise, a ari eveva use irarera.

¹³ Ainda beká mo: God namonde ijujarira da

sifo aminda, nu emingarira. Mave nunda kokomanadae jo joka ae usira amo, God nundae barago jo joka ae arira. O mave enda eminda irise, joka use irarira amo, nu ijujari da sifo aminda jo oju ae arira.

2:14-26 Tumondari Mo, Jo Geka Vanembo Iraeri.

¹⁴ Nanda nano namendi, evetu genembo mendeni eminge seraera, “Na tumondari embori. Na God da jebuga barena.” A nu aminge seraera avata, ne rea eraera aimi, nenda tumondari jo ijugae eraera. Aminguse, ne ari eveva eni jo ae, ne sembae eraera. Tumondari avavagai, sonembari ne jebuga barera, ai?

¹⁵⁻¹⁶ E kote givu! Evetu o genembo eni, embo boka o uvu bayau tefo irari gido, eminge saetesi, “God ni kaifa are! Yasi, embo bu avido, bayau mindi jebugase!” aminge saetesa amo, ainda javo jo sonemba iraeri. O embo a uvu bayau mutaetesa aimi, ni sonemba beká ava aetesi.

¹⁷ Tumondari mo, kau daba avori. Mave tefo tumonduse, nunda tumondari andae rejo eni jo ae arira amo, nunda tumondari ainda beká eni tefo beká tefori.

¹⁸ O genembo eni osogo use, eminge saetira, “Namonde evetu genembo da kiki jo dombu dabako iraeri. Evetu genembo mendeni, ne God tumonde gogoghombraera. Avata evetu genembo mendeni, ne natofo sonembuse irá gheraera.” Nu aminge saetira amo, na eminge saeteni, “Ni tumonderaesa resesa amo, namane ninda tumondari nange kasama areri? O namo, natofo

sonembururono, nanda tumondari da beká ava isagha ari garesa.”

¹⁹ O nu eminge saeti, “God Afa nusuka numoá God ava, na tumonderena. Ava sedo, na jebuga barena.” Nu aminge saetira amo, na eminge saeteni, “Amo nu gekari; avata kotugo, ni sukaru isambu ainde dabade tumonderaesa.” Ainda tuka mo: sukarumane ne, God irira ava anakora kasama edo, tumonduse irera. Tumonderaera aindae, ne oju use ungo ata dadadagheraera.

²⁰ Ava sedo, genembo mave aminge kotise irarira amo, nu daghariri. Mave tefo tumondari-guse, nunda tumondari aindae ari eveva eni jo ae arira amo, nunda tumondari aindae beká eni, tefo beká tefori.

²¹ Kote givu! Oroko geka resena, einda iju-gaboro eni saono ningareva. Namondeda abua Abraham nangetiri God nundae ‘eveva’ sisira, ava kote givu! Nu jo tefo anumbirise tumondururari, God nundae jo ‘eveva’ sae usira. Nu God da uju ava use, nunda mandi bundedo oltada fiti dungari dae iri gido, God nundae ‘eveva’ sisira.

²² Eregoseva? Nunda tumondari a nunda ari aimi tofo tofo sonembuse, inono usira. Nu reju usira ai sonembiri, nunda tumondari isagha etiri gido, God nundae ‘eveva’ sisira.

²³ God aminge siri, nunda geka eni gembero irira ava, beká usira. Amo eviri:

“Abraham God tumondusira aindae, God nundae ‘eveva’ sisira.”

Avori, geka setena, ava kasama aetevu. Abraham jo tefo anumbirise God tumondururari, God nundae ‘eveva’ saeri. Abraham God tumonduse saramana iri gido, God nundae ‘eveva’ sisira.

Kotugo aminguse, God setiri, Abraham nunda komana usira.

²⁴ Avori, na ijugeteno gevu: namonde jo tumondari avanembo ururoro, God namondedae ‘eveva’ sae arira. Namonde eredo nunda uju ava ururoro gido, namondedae ‘eveva’ sarira.

²⁵ O kotugo, evetu saghere kato javo Rahab, kote givu! Nu kau daba aminga ava use, jebuga rurusira. Rahab nu namonde Jusi embo da indiro kakato sonembuse emboro eni ijugetiri gitofu darigusera aindae, God nundae ‘eveva’ sisira.

²⁶ Ava sedo, na geka setena ava kotise, kasama areva. Genembo eni nunda asisi darigari ambu fasirari gareva amo, tamo amo otighi vanembori, beká eni tefori. Kau daba aminga ava, namonde tefo tumondariguse, namondeda tumondari aindae rejo eni jo ae arera amo, namondeda tumondari amo, beká eni tefo beká tefori.

3

3:1-12 Namondeda Aviva, Kaifa E Gogoghombarera.

¹ Nanda nano namendi, ne digari jo ijuga kakato ari dae sae areva! Ainda beká mo: namane ijuga kakato ava, God sifo amboda ijuje gogoghombuse, ategi e gogoghombarira.

² Namonde isasambu ari ekoko eraera. Avata genembo mave nunda avivaimi, geka sembae eni jo sae arira amo, nunda fisi da uju isambu ava, buregarikena inono arira.

³⁻⁵ Ainda beká mo: namondeda aviva jo teria iraeri. Avata aimi eari dara teria futo siroreraira. Aviva amo inono, auri kitako hosi (horse) da

békada asugeraera, ainda kaugori. Namonde auri asugedo aimi jumbarera amo, hosi (horse) ainda amboda ise, namondeda uju ava arira. O ghaka+ kote givu! Ghanda ghaembo dimburaera amo, kitakori. Yaura da fakina mindafuri. Avata kotugo, namonde ghaka+ ningiaminda yare dae sedo dimbarera amo, ghakaá+ aminda yarira. Avori, namondeda aviva mo, kau daba avori. Nu kitakori. Avata roera mendeni aviva da fakinaimi eari foa isaghada buvuraira amo, mindafu bekári; aindae nu tofo sakai seraira. O avaraka kau daba avori! Avaraka ijoghako avata, dungarera amo, enda teria isambu avi dadabarira.

⁶ Namondeda aviva mo, kau daba avori. Amo, nu inono enda da irari eko isambu, ainda kaugori. Aimi, namondeda dubo joká isambu bebete eraira. Aminguse, namondeda irari isambu barago bebete eraira. Kotugo, aviva da fakinaimi namonde dara eraera amo, Satan kena ghe foa gheraira.

⁷ Namonde sino fuka dombu eni dombu eni, rika, jingabu, a oka isambu sandi undeoro tamo deraira.

⁸ Avata namonde isambu, aviva kaifa arikena jo inono iraeri. Aviva amo, nu eko a kaeghaeri. Jo kaifa ari da kaugo iraeri.

⁹ Umbu mendeni mendeni, namonde avivaimi namondeda Bajari a Afakena aiyakoe seraera. O sifo mendeni mendeni, namondeda aviva daba aimi, namonde nano namendidae jijivu seraera. God namondeda nano namendi kau numoá avavaga, etiri siroruseri. Ava sedo, aminge eraera amo, eko bekári.

¹⁰ Namonde aviva daba aimi, God kena aiyakoe

seraera, kotugo daba aimi jivuvu seraera. Amo eko bekári. Nanda nano namendi, namonde jo amingae arera.

¹¹ Namonde ya uvu bogu aminda dimbarera amo, namonde jo uvu beká dimbudo, kotugo sifo eni ya, vasa daba aminda karaje jo dimbae arera.

¹² Kau daba aminga ava, namonde jo ya ika kayuyu aminda kodurere bae arera. A usu aminda, namonde kayuyu jo bae arera. Kau daba aminga ava, namonde karajei bayau itarera amo, suka jo eveva mindae arera. Kau daba aminga ava, namondeda beka kaifa use, geke eveva vanembo sise irarera. Namondeda geke eveva jo geke ekoimi bebete ae aeteri.

3:13-18 Dubo Kotari God Nune Muturaira Aimi, Dubo Jama A Jebuga Sirorari Barera.

¹³ Nenda jokáda, genembo mave nu dubo kotari kato a kasama kato, ava kotarira amo, nu emingarira. Nu dubo kotise, tumo darido veka eveva use, ari eveva ururari garera!

¹⁴ Avata ninda dubo jokáda, komana da bino aindae bengoso use dubo eko aresa, o nisuka nimo vanembo kotaresa amo, erá “Na genembo evevari,” seose! Erá “Na dubo kotari katori,” sise, gungubo seose!

¹⁵ Dubo kotari amo, jo utuda ghe vose foa ghae eraira. Amo enda da kotariri. Kotari amo, Satan kena ghedo foa gheraira.

¹⁶ Ainda beká mo: evetu genembo kokomana da bino aindae bengoso eraera, a nesuka nemo vanembo kotise irá gheraera aminda, beisiga a ari ekoko dombu eni dombu eni siroreraira.

¹⁷ O dubo kotari God nune muturaira amo, kau emingori. Nu eveva vanembori. Aimi dubo jama sireari, evetu genembo tofo tofo kakara eraera. Aimi, ne tofo tofo joka edo sonembuse durumugedo irá gheraera. Evetu genembo dubo kotari daba aimi, natofo isambukena inononda use, aito bekáda bekáda fugeraera.

¹⁸ Evetu genembo resena emo, ne dubo jama ijugururoro aimi, ari eveva a veka eveva ava batuno edo vitarira.

4

4:1-10 Namonde Totofo God da Ungoda Fitateri.

¹ Beisiga a dumo bauso, nenda jokáda sirorairaira amo, reda ghe foa gherai? Kote givu! Saone? Fisi da uju, nenda tamonda aimi eari kosasagheraeva.

² Roera eni uju areva amo, ne ava bari dae sedo, kokomana deovo amburaera. Ne roera mendeni mendeni dighighi eraeva amo, ne ava bari dae sedo, beisiga use tataya eraeva. Avata roera amo jo bae ireva. Ainda susu mo: ne God kena jo benunu sae eraeva.

³ O kotugo, benunu seraeva amo, ne jo bae eraeva. Ainda beká mo: ne sembae benunu seraeva. Amo, ne jo God da uju ava kotise benunu sae eraeva. Nenda tamo fisiimi rejo uju eraira, ava kotise benunu seraeva.

⁴ Ne kotari etoto etoto evo nenda tumondari dadabetira. Ava sedo, God ne nange tumondari? Kasama aovo dae resena. Evetu genembo fisi da uju use irera ainde dabade, umo use deinghareva

amo, ne God da gitofu use irareva. Mave amin-guse irarira amo, nu God da gitofukena sembudo nenda eni edo irarira.

⁵ God da Geka emo jo susu tefo saeri, susudae eminge resira:

“God namondeda asisi namondeda dubo jokáda fitiri irira amo, kotari ekoko beká

aimi bedo edo irira. Aimi dereari namonde kokomanadae dubo ekoko eraera.”⁵

⁶ Avata God da sonemba teria muturaira aimi, namondeda dubo eko sari dadabari da kaugori. Nunda geka aindae sise, eminge resira:

“Gogore kakato ava God nu buregeraira. Avata evetu genembo tumo darido irera aikena, sonemba muturaira.”

⁷ Ava sedo, ne tumo darido, totofo God da ungodá fitido irovo dae sise resena. Aminguse, Satan buregareva amo, ne darigedo sumbarira.

⁸ Ne ya God kena utua areva amo, numbarago foa nemokena utua arira. Setena, daba ava sari dae erena. Ne kotari etoto etoto eraeva. Dubo jovereghedo, nenda ungo, ari ekokoimi bebeta edo irira ava seghuse, nenda dubo joká barago seghe simbugevu!

⁹ Ne ari ekoko edo ghuseva aindae, sorara jan-jagughae aovo dae resena. Nenda gegha a umo gamo dodo, dubo mema aovo dae resena.

⁵ **4:5:** James da geka eminda gefusira jo isagha beká iraeri. Evetu genembo mendeni koteraera, namane rea ikáda gefusera amo, geka einda tukari. A evetu genembo mendeni koteraera, geka einda tuka mo eviri: “*God da Asisi namondeda dubo jokáda fiftusira aimi, namonde nunda tofodae bari uju beká ava eraira.*”

¹⁰ Aminguse, Bajari da dombuda tumo darareva amo, Bajari nune jighari ne erareva.

4:11-12 Namonde Kokomana Jo Ijujae Aeteri.

¹¹ Nanda nano namendi, erama nenda nano namendidae aji seove! God da Agho Dari erá amingeove dae sise resira. Ava sedo, mave Agho Dari da geka evia kotae edo, nunda namendi da ari ava ijujarira, o aindae aji sarira amo, nu Agho Dari ighagha use amingarira. Nu amingarira ainda beká mo: nu erekotira, nunda kotari amo teriari. O God da Agho Dari rea resira amo kitakori, nu ava erekotira. Avata amo kotari sembaeri.

¹² God nusuka Agho Dari futusira. A nusuka nune, sifo amboda evetu genembo da irari ava ijujarira. Sari jebugari a sari sirivo ari da fakina mo, God nusuka bu jighirira. Ava sedo, ni redae ninda komana da irari ijujaresi?

4:13-17 Namonde God Da Ungoda Irera.

¹³ Ne eminge seovo ningiraena, “Fuvu, namonde sifode ere ya reighi eninda ghaeko dabako irise, oriro use moni digarigo baore!”

¹⁴ Avata amo sembae seraeva. Sifode rea siro-rarira ava, ne bunariri. Ne jebuga ghousa kau mavego irareva, ava kote givu! Ne kau rofoma da kaugori. Amo sifoghae gareva. Iji viti gayarira amo, dadabarira. Kau daba aminga ava, ne sifo tufako irovo, God sari sirivo areva.

¹⁵ Ava sedo, ne eminge saetevu, “God uju arira amo, namonde irise, saramana rejo rejo arera.” Nenda gogore ava dotutuse, aminge saeteva amo, avori.

¹⁶ Avata ne oroko gogore use, ne rea amboda ari erekoteva aindae, tofofo sakai sise ireva. Amo ari sembaeri.

¹⁷ Kotugo ne ningiaminda ari eveva da goroto ava gido, kakage doyareva ábarago, ari ekori.

5

5:1-6 Namondeda Tumondari Jo Monikena Fitaetæ Aeteri.

¹ Evetu genembo mendeni iti susu fafode edo ireva, nemokena resena. Ne, dara a mema nemokena foa buvari dae erira aindae, sorara janjagughae aovo dae resena.

² Nenda gugua bakomba e dadabusira. Nenda embo jirikoimi mindi dadabusira.

³ Nenda moni karakarajeka edo irira. Avata nenda moni digari bu dabade etevo irise, karakarajeka use irira aimi, God sari, kau avarakai kikisa aviraira aminga ava, ninda tamo mindi dadabarira. Ne sifo amboda furarira ava kotise, nenda moni bu dabade fiftuse, mino sembae ainghae dabade fitevo irira.

⁴ Ai resira amo: nenda saramana kakato vare da bayau bamburaera ava, dederuse nenda mino ava jo mutæ eraeva. Ava sedo, bayau bambari kakato ainda sorara ava, Bajari God Fakina Kato aimi ningido, nenda derari ovia imboe eraira.

⁵ Ne enda eminda eveva avanembo tafuse, uvu bayau inononda rise, tamoghae ireva. Avata kau fuka uvu bayau eveva rise, tamoghae iriari sandi deoro amburaira aminga ava, God ne gido, kau fuka mane avavaga dari sirivo areva.

⁶ Evetu genembo eveva ava, nene koto use daoro amboro dae sedo, aito etevo detero sirivo useri. Evetu genembo setena amo, ne nemokena rejo eni jo aeri. A ne jo buregae useri. Avata nene nendae amingusevu.

5:7-20 Namonde Durumuguse, God Tumonduse Iraeteri.

⁷ Avori, nanda nano namendi, namonde durumuguse kaifa ururoro, Bajari jovereghe furarira. Genembo vare goveraira, ava kote givu! Nu vare govedo, durumugedo kaifa urureari, boriya dirureari vitiraira. Viviturpleari, ghaeko da sifo foa buvaraira.

⁸ Namonde kau daba aminga ava use, durumugedo gigituse irarera. Ainda beká mo: Bajari jovereghe furari da sifo ojira utua erira.

⁹ Nanda nano namendi, kote givu! God Ijujari Kato foa buvari dae erira. Ava sedo, God nemo ijujeure dae sise, erama tofo tofo beisiga use kokomana giseove!

¹⁰⁻¹¹ Nanda nano namendi, feroveta anakora endada deinghuse, Bajari da javoda nunda geka osa sedo ghusera, ava namonde kotaeteri. Ne mema a bouvu itatamusera ainda jokáda, ne durumuge kaifa edo ghuseri. Ne amingedo ghusera aindae, namonde God ne esimbuge gogoghombariá seraera. Ava sedo, namonde kau daba aminga ava, durumugedo kaifa use irore! Job da kiki ava kotaeteri. Job numbarago mema a bouvu itatamuse, durumugedo kaifa iri, amboda Bajari nu sonembusira. Ainda beká mo: Bajari nu sonemba kato a joka ari katori.

¹² Kotugo, geka teria eni mo, eviri. Nanda nano namendi, beka gagojuse, erama utu da javono o enda da javono o rejo eninda javono gateove! Ni roera eni ari kotaresa amo, ni taká 'ai' sedo, amingaresa. O ni jo amingari da kaugo irae ava kotaresa amo, ni taká 'tefo' sedo, jo amingae aresa. Ni amingaresa amo, God ari ekoko ijujuse mema rea mutarira amo darigaresa.

¹³ Nenda nano namendi eni dubo mema aetira, o bouvu eni fumbaetira amo, nu banungaeti. O nenda eni ivuga use iratira amo, nu God dae sakai sise, yaru divaeti.

¹⁴ Nenda eni kae tambaetira amo, nu emingaeti. Nu aghi ari, ekaresia+ da kokotofu foama, Bajari da javoda nunda tamo ava usuimi davedo, banungaeteri.

¹⁵ Tumonde gogoghombuse amingarera amo, kae embo amo nu jebugarira. Kotugo, Bajari nu, kae embo ainda ari ekoko rea usira ava kote dodo, sari nu jebugarira.

¹⁶ Ava sedo, nenda ari ekoko tofo tofo vujegedo, ne nange jebugaeteva ava kotise, aindae tofo tofo banungareva. Ne eregoseva, genembo evevaimi banungarira amo, nunda banungari dika arira.

¹⁷ God da feroveta Elijah kote givu! Nu taká genembo namondeda kaugori. Nu nunda fakina avavaga edo, erá borija direure dae sedo, banungetiri borija jo dirae irise, ghaeko 3, tambuno 6 á dadabusira.

¹⁸ Ainda amboda, nu sekago banungetiri, foroga darido borija disira. Diriri, bayau sekago batuno edo vitido beká usira.

¹⁹ Nanda nano namendi, geka eni sari dae

erena. Nenda eni geke beka ighagha edo, fisi da uju ava ururari, genembo eniimi nu sonembedo dengoro indari dubo joveregharira amo, evevari.

²⁰ Ne evia tumondaetevu. Genembo mave ari ekoko embo ava, unumbe bu jovereghe usasakena furarira amo, nu genemboá sonembe gogoghobarira. Ainda beka mo: nu amingari andae sedo, God nu genembo andae ari ekoko digari ava kote dodo, sari nu jebuga evovodae irari, ava tuve barira.

Na ne ategi beka ava erena. Yari budo givu!
Avari, nanda geke tano eviri.
Na James.

God Da Geka Seka
The New Testament and Psalms in the Korafe-Yegha
Language of Oro Province, Papua New Guinea
Nupela Testamen na Buk Song long tokples
Korafe-Yegha long Niugini

copyright © 1984, 2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Korafe-Yegha (Korafe)

Dialect: Yegha

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-03-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

e1416d38-ee9c-5ff6-9c71-09b912e1853b